

# OBČ. KONFERENCA ZKS

Občinska konferenca ZKS in občinski sindikalni svet na podlagi predloženih in obravnavanih stališč v zvezi z gospodarjenjem delovnih organizacij v občini, predvidevanjih in glede integracijskih oziroma poslovno tehničnih aranžmajev sprejela na zasedanju dne 2. 6. 1969 naslednje

## SKLEPE :

1. Doseženi rezultati delovnih organizacij (z izjemo Transturistovih hotelov; Zlatorog, Triglav, KZ Jelovica, Veriga, Plamen) so izredni in nad pričakovani. To dokazuje, da je bila v letu 1968 dosežena določena stabilizacija in da so progresivne sile v samem podjetju kot tudi reformski principi dosegli svoj uspeh. Vodstvenim organom delovnih organizacij, kot tudi družbenopolitičnim organizacijam je potrebno izreči vse priznanje in naj bodo rezultati lanskega letnega poslovanja napotilo in motivirano za nadaljnja prizadevanja ob upoštevanju odprave znanih napak in nevšečnosti.
2. Ob upoštevanju rezultatov preteklega leta in pričakovanih letošnjih uspehov ugotavljamo, da se načeloma uresničujejo cilji gospodarske reforme in ni prav nobene potrebe po spreminjanju sistema, če izvzamemo že nakazane probleme v kongresnih dokumentih IX. kongresa ZKJ, kot n.pr. povratek v predreformsko obdobje, uvoda državnega kapitala, razvoj nerazvitih področij, vloga bank in devizna politika. Še prav posebno pa



- ni nobene potrebe po poseganju države v smeri poslabšanja delitve narodnega dohodka v škodo gospodarstva oz. temeljne družbenopolitične skupnosti. Upoštevajoč nujnost realizacije stališč o modernizaciji proizvodnje in nalog, ki stojijo pred občinsko skupščino je potrebno dosledneje zahtevati, da se sklepi odgovornih organov sigurno realizirajo v korist krepitve materialne osnove teh institucij (občine in delovne organizacije).
3. Članstvo ZK, samoupravni organi in družbenopolitične organizacije v podjetjih se vsestransko zavedajo in čutijo potrebo in nujnost za večje prizadevanje za modernizacijo in rekonstrukcijo proizvodnih zmogljivosti. Pokazatelj investiranja v letu 1968, ki prikazuje indeks v industriji le 2 % v primerjavi z letom 1967 pa so zaskrbljujoči in negirajo naša stališča. Glede na trenutno knjigovodsko sposobnost naših osnovnih sredstev, primerjava v republiki in v zveznem merilu je potrebno povečati amortizacijska sreds-

tva in tako pridobljena sredstva nameniti izključno za nabavo modernjših delovnih sredstev.

4. Zakoniti predpisi, stališča in potrebe delovnih organizacij silijo podjetja v izdelavo kompleksnejših razvojnih programov posameznih delovnih organizacij. Ti programi, ki naj bodo rezultat določenih študij in realnih predvidevanj, naj temeljijo na sodobni organizaciji dela, modernizaciji tehnologije in opreme.

Vsi organi v podjetju so dolžni o tem razpravljati in sklepati ter pri tem imeti v višju ne samo lastne probleme in hotenja, marveč naj poskušajo s poslovno tehničnim sodelovanjem, ekonomsko finančnimi aranžmaji, z vlaganji sredstev izven panoge in delitvijo dela oziroma asortimentov zasigurati lastno perspektivo. Le bogatejša družba je sposobna osigurati ekonomsko in socialno varnost delavca.



5. Pogoji gospodarjenja, ki jih predpostavlja reforma, terjajo učinkovitejšo organizacijo samoupravljanja, delitev dela in jasno začrtano odgovornost za neuspehe oziroma uspehe dela. Kolektivna odgovornost pomeni skrivanje osebne odgovornosti za dejanja, napake in škodo, ki se začinja individualno ali pa v ozkih zaprtih skupinah.

6. Pri analizi rezultatov dela oziroma predvidevanjih so komunisti v delovnih organizacijah dolžni, da se odločno zavzamejo za uveljavitev sistema odgovornosti. Dolžni so spodbujati razprave in prizadevanja za ekonomsko uspešnejši način poslovanja in proizvajanja. Pri tem pa je odgovornost posameznika toliko večja, kolikor višja je stopnja njegovega vplivanja in moč njegove funkcije.

7. Delovne organizacije, ki izpolnjujejo pogoje, naj iščejo oblike za najbolj ustrezne možnosti poslovno tehničnega sodelovanja in fizične združitve s podjetji v kraju, občini, republiki, ipd., kot tudi v lastni panogi. Pri tem pa se morajo komunisti prizadevati, da se odločanje o posameznih poslovnih vprašanjih prepušča organom, ki bodo zagotavljali najuspešnejši način dela in poslovni rezultat. Ugotovljeno je namreč, da so nekatere združitve pripomogle k občutnemu znižanju kvalitete storitev, iniciativnosti in poslovnosti.

8. Kolektivi podjetij (enot), ki imajo svoje sedeže izven občine, naj proučijo samoupravne in poslovne pravice, kot tudi dolžnosti. Pri tem pa so nujni dolgoročni interesi za spodbujanje uvajanja sodobnejše tehnologije in znanstvene



organizacije dela. Koncentracija investicijskih sredstev ob jasnih večletnih programih razvoja posameznih enot oziroma krajev, mora biti absolutno v ospredju in ne bi bilo priporočljivo sredstva razdruževati.

9. Delovne organizacije se morajo prizadevati za visoko stopnjo razvitosti proizvodnih sil, ker ta pogoj omogoča resnično humanizacijo dela osvoboditev človeka ter pogoje za vsestranski svoboden razvoj osebnosti. Perspektiva posamezne panoge in podjetja je pogojena tudi <sup>od</sup> programov, potrjenih od samoupravnih organov podjetij ter obravnavanih na organih družbenopolitičnih skupnosti. Konferenca in svet podpirata skupščine, da je potrebna kontinuirana obravnava gospodarskih kazalnikov na panogah, priporoča pa imenovanje komisije, ki bo zasledovala in nudila pomoč delovnim organizacijam pri realizaciji sklepa o izdelavi perspektivnih programov posameznih organizacij.
10. Kolikor želimo uvajati moderno tehnologijo in modernizacijo in s tem povečavati učinkovitost poslovanja, je pomembno zahtevati ustrezno strokovno usposobljenost, zlasti vodilnih in strokovnih delavcev. Pristopiti bo potrebno k realizaciji načela naj na odgovornih mestih zmožnega zamenja zmožnejši. Izboljšati je potrebno kadrovske strukture z novim zaposlovanjem, z izobraževanjem na delovnem mestu in s prilagajanjem politike štipendiranja v cilju odpravljanja razlik med sistemizacijo in zasedbo delovnih mest. Zaposlenim, sposobnim kadrom, ki nimajo ustrezne izobrazbe, je potrebno omogočiti dopolnilno izobrazbo.

Poleg strokovnega izobraževanja je za odgovorno in učinkovito samoupravno delovanje neobhodno potrebno tudi družbenoekonomsko izobraževanje. Tega samoupravljalškega znanja pa je v naših ljudeh premalo, zato je potrebno zainteresirati odgovorne strokovne institucije in organe v podjetju po pripravi posebnih programov. Vzbuditi in motivirati bo potrebno odgovorne osebe o nujnosti izobraževanja tudi s tega področja.

Velik deficit kadrov je v gostinstvo turistični panogi, zato je neobhodno, da se izdelata konkretna analiza potreb in na podlagi pokazateljev pripravi daljši program izboljšanja stanja, analizo naj finansira skupščina občine in sindikalni svet.

11. Kljub 19 % povečanju bruto OD v primerjavi z letom 1967 so osebni dohodki pod republiškim povprečjem. V zvezi s tem so komunisti v delovnih organizacijah še naprej



dolžni (za uresničevanje načela o nagrajevanju po delu) spremlja ti in spodbujati tekšno nagrajevanje, ki bo vsakega zaposlenega delavca spodbujalo k prizadevanju in odgovornemu delu, ki bo imelo maksimalen pozitiven učinek za ves kolektiv. Organizacije naj analizirajo pogoje in uspehe dela ter na podlagi ugotovljenega stanja tudi odredijo minimalni osebni dohodek, ki naj bo v okviru zagotovitve določene ekstistenčnega minimuma. Višina povprečnega osebnega dohodka naj zagotavlja ustvarjalno za dovoljstvo prizadetega in cele družine. Da bi bila primerjava orientacijsko mogoča naj skupšči na povprečja in primerjave ponovno prične objavljati v Biltenu.

12. Delovne organizacije, ki imajo na področju naše občine večje enote, pa izkazujejo določene negativne rezultate, naj le-te analizirajo in pripravijo program za sanacijo. V sanacijskem programu je potrebno upoštevati izboljššan kvantitativen in kvalitativen nivo nujenih storitev.
13. Glede na to, da vsi pokazatelji prepričljivo dokazujejo odliv sredstev zaradi premajhne ponudbe potrošnih dobrin, bo politika vseh činiteljev za preprečitev le-tega. Trgovskim delovnim organizacijam se priporoča specializacija, ki pa je možna le ob združitvi vseh trgovskih podjetij v občini.
14. Priporočamo, da s sklepi konference seznanimo čim širše članstvo ZK.



# konflikt

MED SAMOUPRAVLJANJEM IN ORGANIZACIJO DELA

(Iz GOSPODARSKEGA VESTNIKA št. 42, z dne 30. maja 1969)



Nerazvite oblike samoupravljanja ter primitivno pojmovanje samoupravljanja in samoupravnih pravic namreč dejansko lahko zavirajo pospeševanje sodobne organizacije dela in sploh racionalnega in ekonomsko učinkovitega gospodarjenja. Ker pa zahteva sodobna organizacija dela tudi učinkovito delitev dela - ta pa tudi določeno hierarhijo delovnih funkcij in odgovornosti (strokovno programiranje, planiranje, koordiniranje, usmerjanje dela in sploh vsako ravnanje z ljudmi so nujno "nadrejena" funkcija v delovnem procesu), prihaja ponekod bolj, ponekod manj do konflikta med koncepti samoupravljanja ter organizacije dela in poslovanja.

Skratka, med nekaterimi ljudmi, ki spoznavajo neučinkovitost in zaviralne učinke nerazvitih in primitivnih oblik samoupravljanja, se pojavljajo težnje in ideje, da naj samoupravljanje nadomesti sodobna organizacija dela. To "sodobno organizacijo dela" pa potem razumejo kot hierarhijo v smislu avtorskih odnosov ne samo v upravljanju tehnoloških postopkov, ampak tudi v celotnem upravljanju s pogoji in sadovi dela.





# najprej delo - potem denar

Slavko Knafelj

DS:

- USPEŠEN PRISTOP K REŠEVANJU PROIZVODNIH NALOG
- POVEČANJE REGRESA ZA LETNI DOPUST
- DOPOLNILO PRAVILNIKA (OD) PRI NAGRAJEVANJU PO PLANU PROIZVODNJE

Delavski svet je na 2. rednem zasedanju z zadovoljstvom ugotovil, da je posebno v drugi polovici meseca maja že opazen viden porast proizvodnosti, kar jamči izpolnitev obveznosti prodanih izdelkov kupcem po predvidenih rokih. To nas prepričuje, da bomo z angažiranjem vseh naših notranjih rezerv le uspeli izdelati v šestih mesecih skoraj 2/3 celotnega programa smuči. Ostali obrati so že vseskozi najmočneje zasodeni z delom in se od njih pričakuje še nadalje njihova intenzivnost.

Žal v 5 mesecih nizke proizvodnje smuči iz zunanjih vzrokov ni bilo ustvarjenega pričakovanega dohodka. Tako je tudi OD v strukturi cene nenkrat zrastel na nenormalno višino.

Ta pojav v času, ko ustvarjamo samo visoke zaloge kot sezonsko podjetje, odpreme se šele pričnejo, je posebno zaskrbljujoč. Pri takem stanju je tu di težko doseči kakšen večji premik pri dvigu osebnih dohodkov. Najprej je treba denar zaslužiti, potem ga šele lahko med seboj razdelimo v obliki OD, regresov, itd. Kot je bilo že rečeno, zaupamo sami vase in pričakujemo do konca leta visok porast intenzivnosti, ki se kaže že sedaj. Zato tudi računamo da bomo s tem uravnovesili sedanje neskladje v bilanci. In ker to verujemo, saj od vseh nas zaposlenih terjamo mnogo žrtev, samopremagovanja, delovne discipline in s tem količino kvalitetnih izdelkov, smo si upali za vse to dati tudi jamstvo, kar je bila že dolga in tiha želja nas vseh in cilj sindikata,

da povečamo regres za letni oddih za cca .25 do 30 % in sicer:

Nosilci	po starem	po novem (kar je DS sprejel)
član kolektiva	140 Ndin	180 Ndin
nezaposlen zakonec	100 Ndin	120 Ndin
otroci nad 10 let	100 Ndin	120 Ndin
otroci od 4 do 10 let	60 Ndin	70 Ndin
otroci do 4 leta	30 Ndin	40 Ndin

Kdor pa ima več kot dva otroka, za vsakega nadaljnega dobi še po 50 Ndin. Za otroke velja le za tiste, ki so upravičeni po pravilniku (če niso še samostojni, da še študirajo, itd.)

Delavski svet je tudi sprejel dopolnilo k pravilniku nagrajevanja po planu proizvodnje in sicer v prehodni dobi preračunavanja novih norm, ko se plan računa delno še po starem, delno že po novem (velja še samo za mesec maj),

da naj višina % preseganja plana po novem pravilniku ne bo manjša od polovice procentov izračunanih še po starem pravilniku.

Primer: Smučarija je v aprilu po starem presegla plan 114 %, po novem pa nič (95 %).

V gornjem primeru, če bi ta sklep že veljal, bi vsi ki delajo, že po novih normah dobili 7 % na plan proizvodnje ( $14 : 2 = 7$  %), dobili pa niso nič.

S tem sklepom se skuša premostiti težave, ki nastajajo pri uvajanju novega pravilnika.

Gornji predlog je delavski svet v celoti sprejel kot sklep.

Nadalje je bil delavskemu svetu iznešen predlog, da se za izjemni primer zaposlitve večjega števila novih delavcev v smučariji teh ljudi, ki se na priučevanju in še ne doprinašajo celega deleža pri planu proizvodnje - ne šteje v obračun plana do tistega meseca.

Člani delavskega sveta so predlog do polnili in sprejeli tako, da naj to velja za vse nove delavce v prodjetju stalno za čas priučevanja s tem, da v tem času, ko se jih ne šteje v

plan, tudi ne dobijo procentov obrata.

Rezume:

Upoštevajoč oba sklepa delavskega sveta glede dopolnitve pravilnika nagrajevanja po planu proizvodnje praktični obračun za mesec maj izgleda takole:

Obrat - Oddelek	Dosežen % po novem vsi delav.	Novi noup. delavci. (po novem)	Novo preseganje ne sme biti manj. od polov. starega	Končni % izplačan
1	2	3	4	5
Smučarija	114 %	117,4 %	120,6 %	121 %
Telovadno orodje	104 %	109 %	115,4 %	116 %
Kovinska	115 %	125,5 %	-	126 %
Sedlarska	104 %	114 %	118,5 %	119 %
Plastika	131,6 %	131,6 %	-	132 %
Podjetje	115 %	118,7 %	121,1 %	121 %
Skupno lesni	113 %	116,8 %	120 %	120 %

Iz gornje tabele je razvidno, da bi bil za mesec maj izplačani % za tiste, ki so delali po novih normah pod kolono 2, v kolikor DS ne bi sprejel omenjenega ukrepa, glej kolono 3 in 4. Vsi pa smo dobili tako izplačane % po kolono 5.



V nadaljevanju je delavski svet soglasno sprejel sklep, da se do kolektivnega dopusta dela 4 proste sobote ona pa se do dopusta nadoknadi (5. julija ostane sobota prosta med državnim praznikom in nedeljo, da bo skupno prosto 3 dni. Prav tako bo prosta sobota 19. julija ob začetku kolektivnega dopusta.

Po kolektivnem dopustu pa se dopušča občasno angažiranje posameznih obratov ali delovnih mest, kjer bi eventualno nastopila ozka grla, da se tam dela še kakšno soboto.

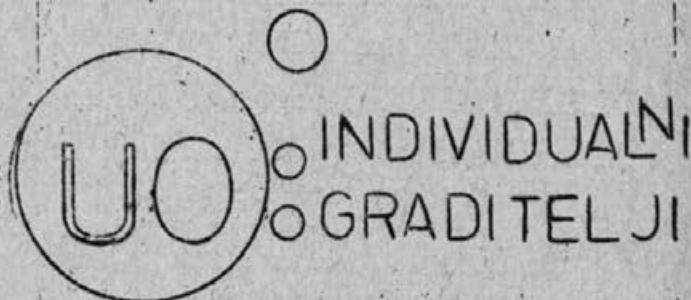
Ta sklep velja za vse proizvodne obrate, razen to dokončno še ne velja za obrat plastike, kar pa naj se določi po skupnem posvetu s komercialo. Ta sklep velja tudi za vse tiste službe, ki so neposredno vezane na proizvodnjo, za ostale pa ne. To razmejitev je napraviti pravočasno in obvestiti o tem vse zaposlene.

S tem ukrepom bomo uspeli delno dohiti zamujeno, ker nam štart v začetku aprila ni tako dobro uspel kot smo pričakovali. S tem bomo izdelali cca 3.000 do 4.000 parov smuči več kot sicer, ker imamo prodane. Nadalje lestve, telovadno orodje in slično.

Delavski svet je na podlagi prošenj preveril možnosti in dodelil sledeče dotacije:

Sindikalnemu športnemu društvu Elan	21.000 Ndin
Mladini Elan	2.000 Ndin
Gasilnemu društvu Elan	8.000 Ndin
ZKS Elan	600 Ndin
<b>Skupno</b>	<b>31.600 Ndin</b>
=====	=====

Sindikalni podružnici nič, ker ima še precej lastnih sredstev. V kolikor pa bi nastopila izredna potreba, pa bo delavski svet o dodolitvi sredstev sindikalni podružnici sklepal posebej.



**PRIPOROČILO KOMISIJE ZA SKUPNO POTROŠNJO JE UPRAVNI ODBOR SPREJEL!**

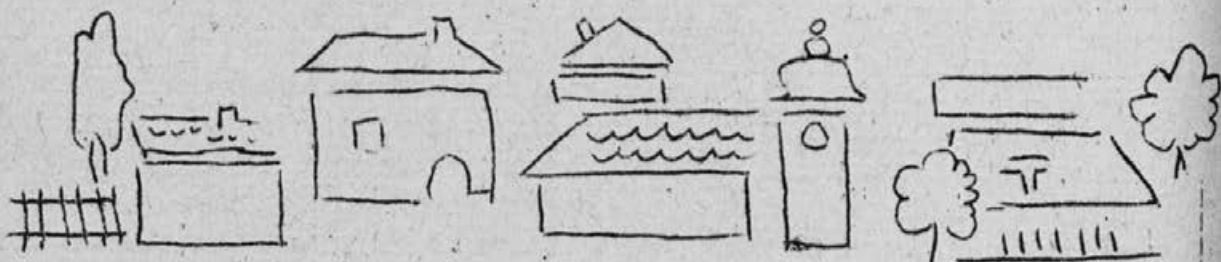
V letošnjem letu ni zadružnih graditeljev, temveč so vložili vloge samo individualni graditelji za novo gradnjo, adaptacijo in nakup stanovanja.

Sredstva so na razpolago v višini 110.000 Ndin, ki so vročena pri Kreditni banki Kranj - podružnica Radovljica s 12 % soudeležbo banke. Ker je interesentov več, kot pa denarja, bi v letošnjem letu interesenti koristili v polovičnem znesku kredite, drugi pripadajoči del pa v letu 1970, ko bo z letošnjimi nameskimi sredstvi in novimi pogoji več sredstev na razpolago.

Predlog komisije je sledeč:

Individualni graditelji, ki izpolnjujejo vse pogoje, to je urejeno imajo tehnično dokumentacijo in zgrajeno do I. faze, se odobri s 12 % soudeležbo banke:

1. Vidic Matevž	5.000 Ndin
2. Podobnik Anton	5.000 Ndin
3. Potočnik Pavel	5.000 Ndin
4. Gurevnik Mira	5.000 Ndin



5. Šmid Janez	5.000 Ndin
6. Palavestrič Milena	5.000 Ndin
7. Resman Olga, Oto	10.000 Ndin
s tem, da se uredi gradnjo do roka, prepisanega od strani gradb. inšpekcije SOB Radovljica	
<b>Skupno</b>	<b>40.000 Ndin</b>

Pogojno se odobri še naslednjim če bodo imeli I. fazo zgrajeno v juliju 1969:

1. Kralj Nevenka	5.000 Ndin
(gradbeno dovoljenje v maju)	
2. Noč Cirila	5.000 Ndin
3. Korošec Julijana	5.000 Ndin
4. Uršič Zdravko, Marija	10.000 Ndin
5. Regovec Miha, Justi	10.000 Ndin
6. Marolt Jože	5.000 Ndin
<b>Skupno</b>	<b>40.000 Ndin</b>

Če bodo imeli zgrajeno I. fazo v juliju, se jim odobri koriščenje v letošnjem letu, v nasprotnem slučaju pa te kredit koristijo tisti, ki so imeli do razpisanega roka vse pogoje po Pravilniku.

Kržišnik Lado, Rakovec Franc in Marija, še nimajo gradbenega dovoljenja in ne začete gradnje, bo posojilo odobreno v letu 1970.

Adaptacija z gradbenimi dovoljenji:

Odobri se posojilo po ogledu na licu mesta:

1. Jelenc Petru	5.000 Ndin
2. Mlakar Francki	5.000 Ndin
(gradbeno dovoljenje)	
3. Jurgele Jožetu	5.000 Ndin
(gradbeno dovoljenje)	
4. Ahačič Nadi	5.000 Ndin
5. Ahačič Alojzu	5.000 Ndin
(če bo do julija I. faza)	
<b>skupno</b>	<b>25.000 Ndin</b>

Nakup stanovanja:

1. Cigan Vera	5.000 Ndin
---------------	------------

Vse skupaj 110.000 Ndin  
 =====

Iz sklada skupne porabe se odobri 5.000 N din tov. Hrovat Janezu Begunje - adaptacija brez gradbenega dovoljenja.

Jeram Petru se posojilo ne odobri iz sklada. Po ogledu komisije je ugotovljeno, da se ne rešuje stanovanjski problem, ker ima Jeram stanovanje zagotovljeno doma.

Prav tako je tudi 9 prosilcev za dodatno posojilo, oz. so posojilo že prejeli v prejšnjih letih. Posojilo se ne more odobriti, ker so vsa sredstva razdeljena.



# KONKURENCA, KONKURENCA

Revija "Moderne Holzverarbeitung" v št. 5/69 objavlja nekaj zanimivih podatkov o proizvajalcih smuči.

## TOVARNA SMUČI BLIZZARD - A. Arnsteiner

je proizvedla za sezono 1968/69 okoli 100.000 parov smuči in je dosegla bruto produkt v višini 100 milijonov šilingov (približno 50 milijonov Nd.). Proizvodnja se bo na osnovi tega povečala za okoli 40 %. Delež izvoza v preteklem letu je 55 %. Program proizvodnje sestavlja trenutno deset modelov smuči - v glavnem iz kombinacije aluminij-fiberglas. Po pogodbi z ameriško firmo Brunswick Corporation bo BLIZZARD svoje trgovske uspehe v ZDA še povečal.

Za BLIZZARD navaja izdatke, ki jih ima s tekmovalnim športom. Za 20 tekmovalcev prvega razreda 7,2 milijona šilingov prispevek zvezi 150.000 šilingov, razvoj tekmovalnih smuči 2 milijona šilingov. Poleg tega opremlja BLIZZARD 100 najboljših šolarjev in mladincev z izposojanjem smuči. 28 deklet in 39 fantov iz izbora za mladinsko reprezentanco dobi še nadaljnih 600 parov smuči.

## ERBACHER HEINRICH HAMMER

je imel v preteklem letu bruto produkt čez 10 milijonov DM (31 milijonov Ndin). 80 % tega predstavlja 100.000 parov smuči, ki so bile lansko leto proizvedene. Podjetje zaposluje v dveh obratih v Erbach-u in Chameran-u okroglo 300 sodelavcev ter poleg smuči izdelujejo še tenis rakete ter vrtno in otroško pohištvo. Zelo dobro prodajajo kratke (Kurz) smuči.

## FRANZ KNEISSL, TOVARNA SMUČI KUPSTEIN

gradi s 60 milijonov šilingov (30 milijonov Ndin) obrat III. Obrat s prostornino 80.000 m<sup>3</sup> bo začel obratovati avgusta. Trenutno Kneissl s 500 zaposlenimi proizvaja 200.000 parov smuči letno. Kapaciteta se bo po izgradnji novega obrata dvignila na 300.000 parov (letno in to brez povečanja števila zaposlenih). 70 % proizvodnje izvažajo v 28 držav, največ v Nemčijo, ZDA, Kanado in Japonsko.

## A. KÄSTLE, TOVARNA SMUČI HOHENELS

leta 1924 osnovano novo podjetje ima danes čez 4500 m<sup>2</sup> proizvodnje površine in zaposluje 160 ljudi. Bruto produkt sezone 68/69 se je povečal v primerjavi s sezono 67/68 za 25 %. Izvažajo 65 % proizvodnje predvsem v Nemčijo, ZDA, Kanado in Japonsko. Od 1. 1. 1969 je firma pod Fischerjem ter se smuči v Evropi prodajajo preko posebne prodajne organizacije Fischer - Europa - Vertrieb.

## HEAD SKI COMPANY, TIMONIUM (ZDA)

bo še v letošnjem letu tudi v Nemčiji začela z lastno proizvodnjo smuči. Servisna delavnica je v izgradnji in bo v jeseni gotova. HEAD je v Münchenu organiziral posebno prodajno organizacijo HEAD SKI Germany.



# tudi v ŠPANIJI nas poznajo

Marjan Lipar

Na jugo-zahodu loči Francijo od Španije veliko gorovje Ferinejev. Na zemljevidu boste našli na španski strani dve mesti: Pamplone in Alsasuo to je dežela Baškov, kjer so doma izredno bogati Španci.

Že znani ameriški pisatelj Hemingway je prav o Pomplonu napisal najlepše stvari, predvsem pa o svetovno znanih bikoborbah.

In ko so pred nedavnim petični domačini smučali na pobočjih bližnjih smučišč, je eden od njih, v pogovoru z našim rojakom izjavil:

"Dobro poznam Elanove smuči, pripravljen bi bil pomagati pri utrditvi tega jugoslovanškega tržišča!"

Naj povem, da v Španiji pod Pirineji veliko smučajo, da tem bogatim Špancem ta smučarski šport veliko pomeni.

Trgovski krogi mnogo premišljujejo o tem, kako bi pospešili nakup smučarske opreme.

Za sedaj poznajo bolj smuči francoske izdelave Rossignol, poznajo tudi Avstrijske smuči, Elanove pa za sedaj bolj malo. Boj za tržišče je geslo vsake gospodarske organizacije, pa tu di Elana. Proizvodnja, takšna kot je danes prav kmalu ne bo zmogla količinsko zadostiti vsem željam tujega tržišča. Šli smo v borbo za razširjeno proizvodnjo s povdarkom na kvaliteto in ta cilj se danes že uresničuje.

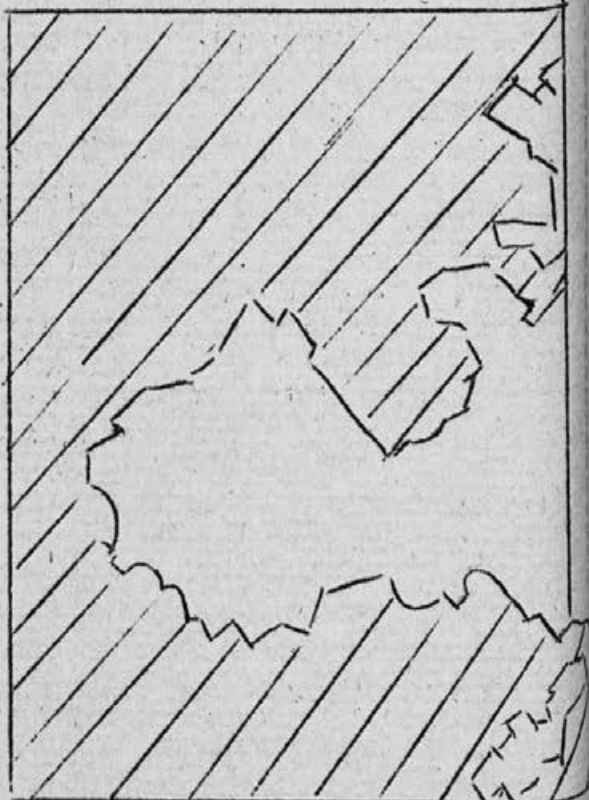
Prav gotovo ni namen vodstva tovarne same zadržati stare kupce. V nenehnem iskanju vseh možnih oblik kvalitetne

proizvodnje je v načrtu tudi iskanje novih tržišč.

In eno od teh je Španija. Pred tedni smo navezali prve stike. Zvedeli smo, da nas pod Pirineji že poznajo. Našli smo stik s španskimi trgovci in kot kaže, bomo morda le imeli srečno roko. Treba pa je vedeti, da je Španija s svojo notranjo politično ureditvijo, za nas še vadno težko dosegljiva dežela na vseh področjih meddržavnih odnosov. Morda pa nam bo najbližja prav v teh naših trgovskih zadevah.

Seveda pa vsaka taka akcija terja precej naporov, vztrajnosti in iznajdljivosti.

(nadaljevanje na str. 16)





# zavarujmo delovna mesta

## DELOVNA MESTA S POSEBNIMI POGOJI DELA

V našem podjetju so delovna mesta, na katerih nastopa potencirana nevarnost za poškodbe in poklicna obolenja. Zaposleni, ki delajo na teh delovnih mestih so bolj ali manj izpostavljeni različnim nevarnostim pri delu. Ta delovna mesta sicer ni tako ogrožena kjer bi bilo ogroženo življenje in zdravje zaposlenih kot je to na primer v metalurški industriji, v rudnikih, itd., vendar pa ta delovna mesta ne smemo zanemarjati.

Vsako delovno mesto se da z različnimi, predvsem tehničnimi ukrepi, tako zavarovati, da se zmanjša ali pa celo odstrani nevarnost za zdravje in poškodbe pri delu ter zboljšajo splošni pogoji dela.

V našem podjetju so za delovna mesta, kjer je večja nevarnost za zdravje in večje nevarnosti pri delu, določeni posebni dodatni dopusti in sicer:

Izdelava plastičnih čolnov  
Elektrovarjenje

Kovaška dela  
Eloksiranje kovin  
Lakiranje smuči

Delo s chemosilom

Delavcem, ki delajo na teh delovnih mestih nepretrgoma 6 mesecev v letu pripravajo 3 delovni dnevi dodatnega dopusta, odnosno 2 dneva dodatnega dopusta, če to delo opravljajo v presledkih, toda vsaj štiri mesece brez presledka.

Lepljenje reketov  
Priprava kaurit lepila

Lakiranje kovin

Brušenje orodja in rezil  
Lakiranje telovadnega orodja

Nanos redux in bostik lepila

Delavcem, ki delajo na teh delovnih mestih nepretrgoma 6 mesecev v letu pripadeta 2 delovna dneva dodatnega dopusta, odnosno 1 dan dodatnega dopusta, če to delo opravlja v presledkih, toda v letu vsaj 4 mesece brez presledka.



Ta delovna mesta predlaga v odobritev delavskemu svetu podjetja komisija za varstvo pri delu v podjetju, ki v predlogu upošteva vse faktorje in kriterije, ki so povezani z delovnim mestom po vprašanju varstva pri delu na delovnem mestu. Z ozirom na spremembo tehnološkega procesa, zboljšanje ali poslabšanje pogojev dela, se za posamezna delovna mesta dodatni dopust spreminja ali ukinja.

Z dopolnitvijo Pravilnika o razdeljevanju osebnih dohodkov, oziroma korekturo norm v aprilu tega leta, je predvsem na preje opisanih delovnih mestih nastal problem stimuliranja zaposlenih iz stališča, da delajo na ogroženih delovnih mestih. Do sprejema tega pravilnika se je ta problem reševal z znižanjem norm ali s povečanjem kategorije.

Na podlagi te problematike je komisija za varstvo pri delu izdelala predlog, katere delovna mesta naj imajo dodatek (v odstotkih) z ozirom na specifične pogoje dela. Komisija je pri izdelavi predloga o višini odstotka kot dodatek pri osebnih prejemkih upoštevala sledeče faktorje:

1. Splošna ureditev delovnega mesta.
2. Meritve pogojev dela (mikroklima s strani Zavodov za varstvo pri delu).
3. Lnenje zdravstvene službe.
4. Ugotovitve zdravniških pregledov delavcev, ki delajo na teh delovnih mestih.
5. Nevarnosti in škodljivosti materialov, ki se uporabljajo na teh delovnih mestih.



6. Ugotovitve inšpekcijskih organov.
7. Predvidena sprememba pogojev dela z ozirom na rekonstrukcijo podjetja.

Na podlagi izdelanega predloga komisije za varstvo pri delu je bil dne 3. 3. 1969 posvet tehničnega sektorja skupno z vodstvi obratov in oddelkov, kjer se je dokončno oblikoval in sprejel Normativ o višini odstotka kot dodatek za sledeče delovne operacije:

1. Izdelava plastičnih čolnov
 

a) brizganje gelcoata	25 %
b) priprava materiala in nanašanje laminata	20 %
c) brušenje, rezanje in montaža	10 %
2. Lakiranje smuči (pomoč pri lakiranju) 10 %
3. Lakiranje telovadnega orodja, kovin in smuči 5 %
4. Lepljenje oblog (bostik in TCE) 10 %



5. Kovaška dela	10 %
6. Delo s chemosilom	10 %
7. Delo z reduksom	5 %
8. Elektrovarjenje (stalno v kovinskem obratu)	10 %
9. Avtogensko varjenje (stalno v remontu)	5 %
10. Eloksiranje in delo z bikromati	5 %
11. Nakladanje in razkladanje vagonov	5 %
12. Priprava kaurit lepila	5 %

Način obračunavanja po tem normativu se vrši tako, da se na operacijskih listkih da na bruto osebnih dohodek na komad izdelka odstotek, ki je določen za posamezno delovno mesto za čas na katerem je zaposleni delal. Ta odstotek se zaradi razvidnosti na piše na operacijski listek rdeče, da ne pride do napak pri obračunavanju v knjigovodstvu osebnih dohodkov, pa tudi zato, da lahko vsak preveri pravilnost izračuna. Pripominja se, da bi bilo nemogoče, da bi se ta odstotek prikazoval pri obračunu posebej, kajbi to vzelo preveč časa z ozirom na rok izplačila osebnih dohodkov.

Ta normativ se bo spreminjal in dopolnjeval s spremembo pogojev dela na delovnih mestih, predvsem pa z novo rekonstrukcijo, ko bodo mnoga delovna mesta odpadla z izboljšanjem pogojev dela. Razumljivo je, da je težko točno precizirati odstotek nevarnosti za posamezna delovna mesta, saj obstojajo delovna mesta, kjer so še do-

ločene ogroženosti. Po tem vprašanju komisija za varstvo pri delu že dela in ko bodo zbrani vsi potrebni podatki oz. upoštevani kriteriji, ki so bili preje opisani od točke 1. do 7. se bo pristopilo k oceni delovnega mesta za določitev odstotka kot dodatek na osebnih dohodek na teh delovnih mestih.



#### ZAHVALA!

Ob težki in nenadni izgubi dragega moža

LEOPOLDA STOJŃSKA

se zahvaljujem vsem za izrečena sožalja in sočustvovanja. Predvsem pa se zahvaljujem sindikatu za venco, obratu smučarije za denar namesto venca in celotnemu kolektivu za finančno pomoč.

Žalujoča žena Lucija  
in otroka Zvonko in  
Vesna

# nesreča ne počiva

Bojan Zajc

## TEŽKA OBRATNA NEZGODA V TELOVADNEM ORODJU

Letošnji maj je bil iz stališča varnosti zelo črn. Poleg težkih nesreč izven podjetja, ena celo smrtna, je bilo v podjetju pet poškodb pri delu, od tega ena zelo težka. Delavec je zaradi posledic te poškodbe ostal brez štirih prstov na desni roki.

Zgodilo se je v sredo dne 7.5.1969 in sicer v oddelku telovadnega orodja. Vodja popoldanske izmene tov. Švab Valentin je s tov. Tonejc Nikom PK delavcem, takoj po 14. uri pričel pripravljati mizni rezkalni stroj za rezkanje desk. Stroj je bil prirejen za redno delo približno ob 15,30 uri, ko je tov. Tonejc Niko pričel. Deske, ki jih je rezkal, so bile dolge cca 2 m, široke 0,15 do 0,20 m in debele 0,033 m. Na osi stroja je bilo montirano predpisano rezkalno orodje s 6.000 obr./min. in premerom 120 mm. Razen na mestu, kjer je rezilo obdelovalo les, je bilo izdelano posebno vodilo ob katerem je delavec potiskal les mimo rezkalnega orodja. Poleg delovnega mesta <sup>sta</sup> bili dve stojki za odzemanje oz. zlaganje obdelanih desk.

Približno ob 19,30 uri je prišel usodni trenutek. Tov. Tonejc je po izvršeni operaciji, to se pravi, ko je bila deska že obdelana po celotni dolžini, hotel isto odložiti na zložaj na stojki. Zaradi sorazmerno visokega nakladanja je pri dviganju deske zadel z njo ob zgornji del zložaja.



Spodnji del obdelovanca, ki ga je držal z desno roko, mu je pa pri tem potisnilo k rezilu ravno na mesto, kjer je odprto. Rezilo mu je zagrabilo roko ter mu jo močno poškodovalo. Poškodovancu je bila nudena prva pomoč, nato pa je bil takoj odpeljan z rešilnim avtomobilom v bolnico na Jesenice. Tu so mu zaradi težkih poškodb na desni roki amputirali štiri prste, razen palca. Krvni davok je bil velik.

Komisija za varstvo pri delu si je takoj naslednji dan po nesreči ogledala delovno mesto, da bi ugotovila vzroke. O nezgodi smo tudi obvestili Republiško inšpekcijo dela, ki je tudi izvršila raziskavo o vzrokih poškodb.

Zakaj je do nezgode prišlo in kateri so bili vzroki, ki so pripeljali do te tragedije, je težko odgovoriti. Morda bo odgovor v nadaljnjih raziskavah.



Iz izjave odgovornih oseb ob priliki raziskovanja vzrokov nezgode, so bile predvsem poudarjene sledeče okoliščine:

1. Zaradi rekonstrukcije oddelka telovadnega orodja je ta oddelek sedaj v bivših prostorih razreza lesa, kjer je premalo prostora, saj je bila površina prejšnjega oddelka večja vsaj za tretjino, medtem ko pa je proizvodnja ista ali pa celo večja.
2. Polobrtniški oz. neserijski način proizvodnje, saj je za izdelavo nekega izdelka potrebno vrsto različnih operacij, zahteva, da je za vsako tako operacijo potrebno preurediti posebno zaščitno na delovnem mestu.
3. Zastarelost in iztrošenost nekaterih strojev in naprav v oddelku telovadnega orodja.

Ta nezgoda ni težak udarec samo za poškodovanega, ampak tudi za nas vse. Kljub temu, da mu bomo omogočili nadaljnje delo v podjetju, bodo posledice ostale. Ta dogodek ne smemo pozabiti, to naj bo zopet draga šola in vsem opomin, da je potrebno še bolj poostrižiti vse varnostne ukrepe pri delu, jih dosledno upoštevati, saj vidimo, da je vsako odstopanje kljub različnim objektivnim okoliščinam lahko usodno. Nezgode se sicer ne dajo popolnoma preprečiti, toda ko ugotovljamo vzroke, največkrat ugotovimo, kaj bi lahko vse storili, toda velikokrat je to prepozno. Mislimo, da je pravilno, da naj si vsak na svojem področju dela, posebno tam kjer so nevarnosti pri delu večje, zavzame zato, da se kaj takega ne bo nikoli več zgodilo.

## > TI BOŠ PA DOMA OSTAL <

FRANCELJNU NA POT V PENZJON

Zdaj ko si obogatel - (?!)  
za vedno boš od nas ušel.  
Pri delu nisi se pretegnil,  
si rajši v lekarsko pobegnili.

O vsakemu si vedel vic  
tovariš bil al' teta, stric.  
Mi radi smo se Ti smejali  
se razumeli in - zmerjali.

Za ženske bil si prava vaba  
(če zvedla to bi tvoja baba).  
Še tepen bil bi in krvav  
za tisto kar si ga posral.

In ker si Franci kontrolor,  
pameten si in ne nor,  
ne boš ji nesel na ušesa,  
nedolžen šel boš v nebesa.

In zdaj ko boš doma počival  
ter ribal, pral in cunje šival,  
se večkrat spomni nas nazaj  
in še oglasi se nam kaj.

In če prideš; pridi s flašo  
ter pazi da ne padeš v kašo.  
In če te naš vratar odkrije,  
mu reci, da le norce brije.

Želimo, da bi se oddahnil,  
užival ali kam jo mahnil.  
Še kak kozarček ga nalij,  
počivaj, dobro jej in pij.

Čebele so Ti svetel vzor.  
Pri "Koku" je doma humor  
in drugih prilik bo dovolj,  
da boš užival bolj in bolj.

Mi pa žalujoci ostali,  
na zob ga danes bomo dali  
in se dostojno poslovili,  
da Tvoj s'hod bi počastili.

(sodelavci)

# negujmo stroje

M. M. M.

## ČIŠČENJE NAJ BO BOLJŠE

Dostikrat se zgodi, da na stroju kjer delamo, nenadoma nastane okvara, potem pa se vprašujemo, zakaj je do tega prišlo. Res so včasih objektivni vzroki, ki pripeljejo do zastoja, vendar pa smo marsikdaj sami krivci, da moramo stroj izločiti iz proizvodnje.

Osnovna misel celotne organizacije vzdrževanja v tovarni je, da je bolje preprečevati, kot zdraviti, oziroma bolje vzdrževati kot popravljati. To bi moralo biti vodilo vsakogar izmed nas, ne samo vzdrževalcev.

Članek naj bi spomnil vsakega upravljalca stroja, da je njegova dolžnost skrbeti za stroje in jih redno čisti.

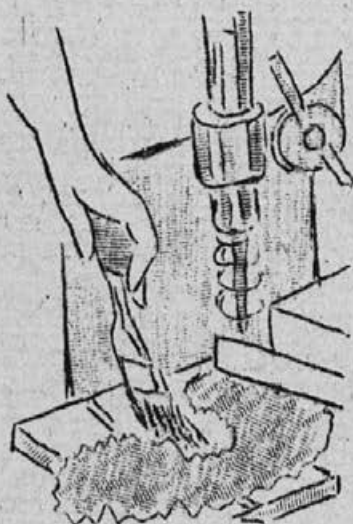
Mogoče se bo kdo zdaj nasmehnil, češ, kaj pa je to važno za stroj. To da še kako je važno, kar pogledjte malo svoj stroj. Velika večina strojev je zelo zanemarjenih. Elektromotorji in ostali strojni deli so včasih tako zaprašeni, da se niti ne vidijo izpod sloja žaganja.

Vsakdo ve, da prah prodira prav povsod. Naj bodo gibljivi deli še tako zatesnjeni, pa so vseeno premalo za zelo droben prah. Ta prodira med dve površini in sprva naredi mikroskopsko majhne poškobe, ki se vsak dan povečujejo.

Mar ni žalostno, da stroj, ki je vreden več milijonov, stoji tako zanemarjen. Prepričan sem, da bi se z

malo dobre volje, našlo vsaj enkrat na teden toliko časa, da bi malo temeljiteje očistili stroje.

Kljub temu, da čiščenje ni s pravili določeno, naj se vsak član kolektiva zaveda, da škoda, ki nastaja ne gre samo v breme podjetja, ampak celotnega kolektiva.



(nadaljevanje s str. 10)

Ni moja naloga, niti namen o tem razpravljati, kako priti na novo tržišče, ker je to delo komercialistov Elana.

Hočem le reči, da smo na najlepši poti, osvojiti tržišče tudi v Španiji.

Pri tem pa ne smemo imeti že na začetku prevelikih apetitov. Zadovoljiti se moramo z majhnim, po znanem slovenskem pregovoru: "Kdor z malim ni zadovoljen, velikega vreden ni!"



# KADRI

Franc Valjavec

v maju



## STANJE DELOVNE SILE DNE 31. 5. 1969!

V podjetju z obratom družbene prehrane je bilo skupno zaposlenih 608 delavcev, od tega:

moških	323
žensk	285

V inštitutu pa je bilo zaposlenih 29 delavcev, od tega:

moških	25
žensk	4

## GIBANJE DELOVNE SILE!

V podjetje smo sprejeli sledeče nove delavce:

**FAJFAR** Jože - kovinostrugar, se je zaposlil na kovinostrugarških delih v kovinskem obratu

**PETRIČ** Janez - delavec NK, se je zaposlil na pomožnih sedlarskih delih v sedlarskem obratu

**RESMAN** Franc - precizni mehanik, se je zaposlil na delih remontnega ključavničarja v pomožnem obratu

**PAPLER** Anton - mizar, se je zaposlil na mizarskih delih v oddelku telovadnega orodja

**KOKALJ** Rudolf - ključavničar, se je zaposlil na delih remontnega ključavničarja v pomožnem obratu

**RADOVAN** Franc - delavec NK, se je zaposlil na delih žaganja lesa v razrezu lesa

**PREVC** Niko - delavec NK, se je zaposlil na delih skladiščnega delavca na skladišču lesa

**BLAŽIČ** Franc - delavec NK, se je zaposlil na delih skladiščnega delavca na skladišču lesa

**KLAVŽAR** Angela - delavka NK, se je zaposlila na lepljenju v smučarskem obratu

**MLAKAR** Antonija - delavka NK, se je zaposlila na mizarskih delih v smučarskem obratu

**JEŠE** Nataša - uslužbenka SS, se je zaposlila kot pripravnik v komercialnem sektorju

**BREGAR** Fani - delavka NK, se je zaposlila na mizarskih delih v smučarskem obratu

**BREJC** Milica - delavka NK, se je zaposlila na montažnih delih v smučarskem obratu

SMOLEJ Kristina - delavka NK, se je zaposlila na montažnih delih v smučarskem obratu

SITAR Angela - delavka NK, se je zaposlila na lepljenju v smučarskem obratu

ALBROŽIČ Lucija - delavka NK, se je zaposlila na mizarskih delih v smučarskem obratu

SKOPEC Darinka - delavka NK, se je zaposlila na montažnih delih v smučarskem obratu

BURNAR Marija - delavka NK, se je zaposlila na delih čistilke v pomožnem obratu

HOČEVAR Jožica - delavka KV, se je zaposlila na montažnih delih v smučarskem obratu

PALOVŠNIK Ivanka, delavka KV, se je zaposlila na mizarskih delih v smučarskem obratu

ŠIROVNIK Slavica - delavka NK, se je zaposlila na mizarskih delih v smučarskem obratu

BULOVEC Erika - delavka NK, se je zaposlila na montažnih delih v smučarskem obratu

ČRNOŠA Frančiška - delavka NK, se je zaposlila na mizarskih delih v smučarskem obratu

GOLOB Nada - delavka NK, se je zaposlila na mizarskih delih v smučarskem obratu

KUNČIČ Dora - delavka NK, se je zaposlila na mizarskih delih v smučarskem obratu

FILIPOVIČ Kosa - delavka NK, se je zaposlila na montažnih delih v smučarskem obratu

Iz podjetja pa so odšli: ○

ŠUŠTERŠIČ Ana - delavka NK, zaposlena na delih skladiščne delavke na skladišču lesa - po sporazumu

BLAŽIČ Alojz - delavec NK, zaposlen na ročnem brušenju v smučarskem obratu - samovoljna zapustitev dela

ZUPAN Matevž - gasilski tehnik, zaposlen na delovnem mestu glavnega gasilca - umrl

ŽAFRAN Franc - ključavničar - zaposlen na delovnem mestu brusilca orodja v pomožnem obratu - samovoljna zapustitev dela

ŽEJEN Leon - strojni tehnik, zaposlen na delovnem mestu organizatorja v mehanografskem centru - v poskusnem delu

P O R O K E ! ○

Poročil se je:

URH Jože - zaposlen na delovnem mestu administratorja v skladišču gotovih izdelkov.

Čestitamo in želimo mnogo sreče in zadovoljstva na novi življenski poti.

R O J S T V A : ○

Rodili so se:

PLEŠKO Borisu	deček
BERGANT Majdi	deček
AHAČIČ Alojzu	deček



# MATEVŽU

Pokojni se je rodil 7. 11. 1941 na Golniku. Pri nas se je zaposlil 10. 9. 1968 na delovnem mestu glavnega gasilca. Bil je vesten in marljiv delavec, kar je dokazal že pred zaposlitvijo, ko je opravil izpit za gasilskega tehnika. V pričakovanju, da bo še vrsto let tako opravljal svoje delo kakor ga je komaj pričel, ga je kruta smrt ob avtomobilski nesreči iztrgala nepričakovano iz članstva naše delovne skupnosti. Pokojnikovi materi, ki je po njegovi smrti ostala sama, izrekamo naše iskreno sožalje, njega pa bomo ohranili v trajnem spominu.

## V SLOVO

Usodnega večera smo ga zaman pričakovali na njegovem službenem mestu poklicnega gasilca v Elanu. Tema in vihar na noč je grozljivo storila svoje in v njenem objemu je v najlepših možkih letih zaključil svojo življensko pot.

Črna zastava na tovarniškem drogu, žalne svečanosti, venci in spremstvo na njegovi zadnji poti nas prepričujejo, da je vse to bila kruta resnica, saj nismo mogli verjeti na tak nenaden konec mladega življenja, ki se je šele začinjalo.

Pred kratkim si je pridobil lep poklic gasilskega tehnika in dobil v našem podjetju mesto glavnega gasilca. Od 10. septembra lanskega leta je bil pri nas zaposlen. Kot prostovoljni

član IGD Elan pa se je vpisal po zadnjem občnem zboru 11. januarja tega leta. Njegovo aktivno delo med nami ni bilo dolgo, bilo pa je vestno in humano. Komaj smo se dodobra spoznali, že je prišlo do ločitve. Usoda je tako namenila in usode se ne da spreminjati.

Dragi Matevži!

Zahvaljujemo se ti za vestno delo pri varovanju podjetja pred elementarnimi neugodami in požari. Zahvaljujemo se ti za nesebično pomoč pri prostovoljnem IGD Elan. Zahvaljujemo se ti za tovarištvo in človečnost, ki si jo med nami izkazoval na vsakem koraku.

Poslednjič se poslavljamo od tebe z žalostjo v srcu v imenu vseh članov kolektiva, uprave, samoupravnih organov, sindikata in drugih organizacij, predvsem pa v imenu gasilcev, tvojih najožjih sodelavcev.

Počivaj v miru!

Kolektiv Elan

## ZAHVALA!

Ob tragični izgubi sina edinca

ZUPAN MATEVŽA

se zahvaljujem vsem članom kolektiva, upravi, sindikatu in gasilcem ter prijateljem za sočustvovanje, pomoč in cvetje ter spremstvo na njegovi zadnji poti.

Žalujoča mama

# Jubilanti



F.V.

V MAJU SO PRAZNOVALI JUBILEJ, SKUPNE  
DELOVNE DOBE V PODJETJU:

1. Golmajer Janez	18 let
2. Kralj Rudi	17 let
3. Malovrh Slavko	16 let
4. Grmič Marija	13 let
5. Miholič Avgust	13 let
6. Omejc Vinko	13 let
7. Bizjak Julijana	10 let
8. Janša Stanislav	10 let
9. Kokalj Marija	10 let
10. Kozamernik Stane	10 let
11. Mikič Vladimir	10 let
12. Mohorč Marija	10 let
13. Pavlič Angela	10 let
14. Kolman Ivanka	9 let
15. Sinobač Sonja	9 let
16. Pirc Albina	8 let
17. Koselj Anton ml.	8 let
18. Resman Marija st.	8 let
19. Tomšič Janko	7 let
20. Erman Helena	6 let
21. Hirci Marija	6 let
22. Kolman Marta	6 let

23. Lebar Helena	5 let
24. Maznik Alojz	5 let
25. Štritof Franjo	5 let

Vsem jubilentom iskreno čestitamo in  
želimo veliko uspehov pri nadaljnem  
izvrševanju njihovih nalog!

## ZAHVALA!

Ob težki izgubi dragega očeta

ALOJZA TAVČARJA

se zahvaljujem vsem za izrečena  
sožalja.

Posebno pa se zahvaljujem sindi-  
katu in sodelavcem obrata smuča-  
rije za podarjena venca.

Žalujoči sin Janez  
in ostalo sorodstvo

## ZAHVALA!

Ob težki izgubi dragega očeta

ROZMAN JOŽA

se zahvaljujem vsem za izrečena  
sožalja.

Prav posebno pa se zahvaljujem  
sodelavcem skladišča in sindika-  
tu za podarjena venca.

Žalujoča hči Marija  
in ostalo sorodstvo





# IZPOPOLNUJMO TEHNIČNI JEZIK

ing. Jurij Hočevar

Vse bolj naletavamo v poslovanju na težave v zvezi s tehničnim jezikom posebne zvrsti za našo stroko.

Naša dolžnost je, da začnemo končno oblikovati jezik, ki nam bo služil za jasno in nedvomljivo sporazumevanje ter da dvigamo kulturo slovenskega jezika. V zadnjem času nam je uspelo dodobra izmaličiti to ljudsko dobrino.

Pri tem delu nam bodo pomagali strokovnjaki naše akademije.

Pripraviti pa moramo nekatera vprašanja, ki se nam pojavljajo z jezikovne strani. Ne bo napak, celo prav potrebno bi bilo, da bi odprli v "Smučini" stalni stolpec za jezikovno čistko, odgovore in pojasnila pa naj bi dajali profesorji jezikoslovne fakultete in člani Akademije znanosti.

Delo si zamišljam tako, da bi mi stavljali vprašanja, kakor spodaj navajam primer, bodisi v smučini ali pa drugače pismeno.

V tem primeru ni treba nizati vprašanj v kakršnikoli sistematiki. Vprašanja naj bodo samostojna in posamezna.

Kako je prav?

- drsna obloga drsne ploskve smuči,
- smuški ali smučarski tereni,
- obrat smuči, obrat proizvodnje ali smučarski obrat ali obrat smučarije,



- grbača, hrbtnica,
- rep smuči, zadnji del smuči, konec smuči,
- stranske ploskve, bočne ploskve ali boki smuči,
- telovadni krogi z obroči,
- konj ima ali je sestavljen iz trupa in kovinskih nog iz cevi, cevni nog ali iz cevnega profila z gumi-jastimi kopiti ali kopiti iz gumija,
- kovinski obrat, lesni obrat,
- tovarna športnega orodja,
- mojster obrata v obratu,
- vodja obrata, obratovodja,
- sitotisk, tisk s sitom, skozi sito, na sito,
- konica smuči, krivina, ploskev v krivini, prsa - žlica (Schauffel),
- gasilska lestev, gasilna lestev,
- ripstol, lestvenjak (Sprossenwand),
- zidna konzola, drog ali drog na zidu, vzidan na zidu,
- smučarska skakalnica, skakalnica za smučarske skoke, smuške skoke,
- smučarski tereni, smuški tereni,
- polivanje z lakom, polivanje laka na
- polivalni stroj, stroj za polivanje
- odskočna deska - deska za odskoke / skoke,
- plastični čolni, čolni iz plastike.

PROSIM, DA SODELAVCI PO Približno podobnem načinu predložijo vprašanja!

# uspeh naših strelcev

Andrej Resman



NA DESETEM REPUBLIŠKEM TEKMOVANJU  
LESNOINDUSTRIJSKIH IN GOZDARSKIH DE-  
LAVCEV SLOVENIJE V STRELJANJU Z ZRA-  
ČNO PUŠKO!

Za letošnje republiško tekmovanje se je prijavilo 24 strelskih ekip, od katerih pa so tri odpadle. Strelci našega podjetja smo bili o tekmovanju pozno obveščeni, tako da same priprave niso mogle potekati tako kot bi želeli. Strelci smo se sicer trudili, toda kaj več nismo zmogli. Poznala se nam je tudi slaba oprema. Imamo premalo pušk in še te so precej izrabljene. Največ pa se nam je poznala odsotnost najboljšega strelca tov. Bička.

Rezultati ekip:

1. Stol Kamnik I.	1210 krogov
2. GG Postojna	1204 krogov
3. LIK Savinja Celje	1178 krogov
10. Elan Begunje	1085 krogov
21. Alpes Železniki	734 krogov

Posamezno pa so naši strelci zasedli med 110 tekmovalci sledeča mesta:

24. Pristavec Slavi	234 krogov
33. Painkiher Anton	229 krogov
37. Resman Andrej	227 krogov
67. Justin Franc	207 krogov
70. Pangerc Silvester	201 krogov
79. Painkiher Matevž	194 krogov
95. Burnar Franc	175 krogov

DVOBOJ Z REPUBLIŠKIMI PRVAKI!

Le slabih 14 dni po končanem republiškem tekmovanju smo imeli priložnost pozdraviti republiške prvake v naši sredi in se z njimi tudi spoprijeti.

Pripravljali smo se nadvse marljivo. Na treningih smo dosegli zelo dobre rezultate toda živci na tekmovanju še niso izdržali. Več ko častnega poraza nismo mogli doseči, čeprav so se prvaki morali zelo naprezati, da so nas ugnali.

Rezultat dvoboja je bil 2307 krogov Kamnik in 2234 krogov Elan.

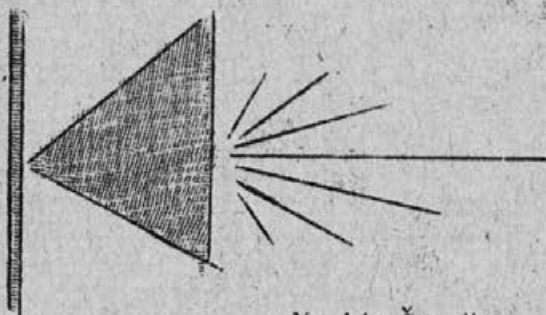
S tem rezultatom bi ekipa naših prvih petih strelcev zasedla na republiškem tekmovanju odlično tretje mesto. Res velik skok naprej v komaj štirinajstih dneh. Najbolj pa je ugodno presenetil Biček Stane, ki je dosegel 257 krogov in pustil daleč za seboj vse strelce domačega in gostujočega moštva.

Ob tej priliki bi se zahvalil vsem, ki so kar koli pripomogli in omogočili, da smo se udeležili teh dveh tekmovanj. Za svoje nesebično delo pri organizaciji in pripravah za tekmovanje pa zasluži vse priznanje tov. Pangerc Silvester, za kar se mu strelci tudi zahvaljujemo.





# KINO RADOVLJICA



Marija Čemažar

FRANKENSTEINOV SIN - ameriški barvni  
fantastični film (kinoteka)

16. 6. 1969 ob 20 uri

PEKEL PACIFIKA - ameriški vojni film

17. 6. 1969 ob 20 uri

18. 6. 1969 ob 18 uri

ČLOVEK, KI JE BIL VREDEN MILJONE -  
francoski barvni kriminalni film

19. 6. 1969 ob 20 uri

21. 6. 1969 ob 20 uri

22. 6. 1969 ob 18 uri

OBRAČUN NA SV. VALENTINA - ameriški  
barvni kriminalni film

18. 6. 1969 ob 20 uri

20. 6. 1969 ob 20 uri

21. 6. 1969 ob 18 uri

22. 6. 1969 ob 16 uri

ŽIVLJENJE ZARADI ŽIVLJENJA - franco-  
ski barvni ES film

22. 6. 1969 ob 20 uri

23. 6. 1969 ob 20 uri

25. 6. 1969 ob 18 uri

SKRIVNOST BELE OPATICE - zapadno nem-  
ški barvni kriminalni film

24. 6. 1969 ob 20 uri

27. 6. 1969 ob 20 uri

29. 6. 1969 ob 18 uri

ALI GORI PARIZ - francosko ameriški  
vojni film

25. 6. 1969 ob 20 uri

28. 6. 1969 ob 20 uri

29. 6. 1969 ob 15 uri

DVOJNIK V ŠKRIPCIH - ameriški barv-  
ni zabavni film

26. 6. 1969 ob 20 uri

28. 6. 1969 ob 18 uri

29. 6. 1969 ob 20 uri

RAZBELJENE PIŠTOLE - ameriški barvni  
western film

30. 6. 1969 ob 20 uri

4. 7. 1969 ob 18 uri

5. 7. 1969 ob 18 uri

6. 7. 1969 ob 16 uri

VRNITEV IZ PEPELA - angleški krimi-  
nalni film - drama

1. 7. 1969 ob 20 uri

2. 7. 1969 ob 18 uri

4. 7. 1969 ob 16 uri

MOLK - švedski film

3. 7. 1969 ob 20 uri

5. 7. 1969 ob 20 uri

6. 7. 1969 ob 20 uri

UKROČENA TRMOGLAVKA - ameriški bar-  
vni CS film

4. 7. 1969 ob 20 uri

5. 7. 1969 ob 18 uri

6. 7. 1969 ob 18 uri

NAREDNIK JORK - ameriški vojni film  
(kinoteka)

7. 7. 1969 ob 20 uri

ENA NOČ V LONDONU - angleški film

8. 7. 1969 ob 20 uri

9. 7. 1969 ob 18 uri

PRIVATNI DETEKTIV - ameriški barvni  
kriminalni film

9. 7. 1969 ob 20 uri

12. 7. 1969 ob 20 uri

13. 7. 1969 ob 18 uri

## NAGRADNA KRIŽANKA

1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12
13						14		15				
16						17	18				19	
20					21					22		
23				24					25			
26			27					28				
	29	30						31				
		32					33				34	
35	36					37					38	39
40					41					42		
43				44					45			
46			47					48				
49		50					51	52				
53								54				

Janez Legat

### VODORAVNO:

1. Oprema, 7. preliv, prelitje, 13. bruno na katerem je nasajeno mlinsko kolo - del čolna, 15. špansko žensko ime, 16. levičen, 17. vsadi, 19. denarna enota Nemčije v zadnji vojni, 20. otekline, 21. sinova žena, 22. zvok, 23. hitri tek, 24. francoska reka, 25. pojav ob deformaciji hrbtenice, 26. Ivan Cankar, 27. glavno mesto severnega Vietnama, 28. tropski kopitar, 29. Luka v Maroku, ki jo je prizadel močan potres, 31. majica s tesno prilegajočim visokim ovratnikom, 32. športni novinar RTV, 33. sejem, 35. del pluga, 37. opera g. Maseneteta, 38. ime črke,

40. kraj v Holandiji, znan po vrsti sira, 41. ki plete kite (iz slame), 42. Estonec, 43. proizvod iz mleka, 44. pogosti povzročitelj bolezni, 45. duhovništvo, 46. Tesla Nikola, 47. izdelovalec mila, 48. naselje na Bledu, 49. TV zasloni, 51. letalec, 53. TV napovedovalka (Julka), 54. južni sadež.

### NAVPIČNO:

1. ogledovanje, 2. ženska ki prede, 3. zavihkek pri obleki, 4. prvi človek, 5. stoletje, 6. kem. znak za aluminij, 7. močan dež, 8. nogometni igralec Dinama, 9. ime slov. Grafika,



10. kem. znak za titan, 11. ostanek pri mletju, 12. kamosek, 14. mlajši, 18. slovenski plavalec Vrhovšek, 21. gospodarsko poslopje, 22. tisti ki trpi, 24. sad, plod, 25. rimski zdravnik, 27. ženski del orientalske palače, 28. novotvorba, 30. delavec v tovarni gume, 31. kazenski strel pri nogometu, 33. zajedljivi spis, zbadljivka, 34. ruski pesnik, 35. lojtra, 36. edina hči, 37. ženske žensko ime, 39. poklic, 41. priimek bratov kiparjev, 42. izbrana družba, 44. ime naše ga karikaturlista, 45. keltska rodovna zveza, 47. poljska cvetlica, 48. tuje žensko ime, 50. slovenski kolesar, 52. naša kratica za evropsko otočno državo.



## izobraževanje

Vlasta Vidic

V preteklem mesecu je bil zaključen tečaj za pridobitev polkvalifikacij za delo na lesno-Obdelovalnih strojih.

28 kandidatov je z velikim zanimanjem spremljalo praktični del tečaja oz. poučevanja, ki je potekal na delovnih mestih. Po teoretičnem delu in krajšim presledkom so opravili preizkus znanja pred komisijo, ki jo je imenoval upravni odbor.

Vseh 28 kandidatov je preizkus uspešno in zadovoljivo opravilo, predvsem pa so se odlikovali naslednji:

Potočnik Angela, Plemelj Verena, Kos Lilka, Platovnjak Rezka, Grmovšek Franc, Novak Stjepan in Novak Alojz.

Vsem kandidatom za posebno prizadevnost in uspeh čestitamo.

## LOJZKA NI VEČ

Tik pred zaključkom redakcije smo prejeli žalostno vest, da je nenadoma preminil naš vestni sodelavec Alojz Jakomini.

Letos smo izgubili že tretjega člana naše delovne skupnosti. Točno en dan pred dopolnitvijo 41. leta starosti, je dne 9. 6. 1969 tragično preminul naš sodelavec tov. Jakomini Alojz, zaposlen na delovnem mestu transportnega delavca v pomožnem obratu. Pokojni je bil pred vstopom v našo delovno organizacijo zaposlen v Železarni Jesenice 10 let. V našo delovno skupnost pa je vstopil 5. januarja 1965 na delovno mesto transportnega delavca, kjer je ostal na istem delovnem mestu vsa štiri leta svojega službovanja pri nas, ko ga je kruta usoda nepričakovano iztrgala iz naše sredine. Kot vestnega, marljivega in prizadevnega delavca, saj ga je poznal sleherni član našega kolektiva, bomo ohranili v trajnem spominu.

